NEWSLETTER SEPTEMBRE NO. 82 – 3/2022

verein artists in residence ch | c/o Wenzel A. Haller | Kirchgasse 6 | 5000 Aarau

Chers amis et amies de artistes en résidence ch,

Jetez donc un coup d›œil sur ce site : http://www.artsenresidence.fr/
Un modèle ? - et le sérieux avec lequel les institutions publiques de soutien pourraient prendre l›histoire des résidences, leur mise en réseau et leur coopération ? (Depuis 2010, Arts en résidence – Réseau national (France) travaille à la structuration et au renforcement de la visibilité des résidences dans le champ des arts visuels.) - et artistsinresidence.ch existe depuis 1999!

ARTISTES DE L‘ ÉTRANGER SÉJOURNANT ACTUELLEMENT EN SUISSE OÙ ANNONCÉS

AARAU, GÄSTEATELIER KRONE

Alegra Nicka, multimedia, République du Congo, 5.8. - 5.11.2022
Shramona Maiti, Chercheuse en art, Indes, 8.11. – 28.12.2022

ARBON, TADA

Ana Micaela Fernández Martín, multimédia, Espagne, 5.9. – 2.12.2022
Victoria Manganiello, design, formation, Etats Unis, 5.9. – 2.12.2022
Otto Rummukainen, multimédia, Finlande, 5.9. – 2.12.2022
Nelli Singer, design textile, Allemagne, 5.9. – 2.12.2022
Chun Shao, multimédia, Chine / Etats Unis, 1.4. – 30.6.2023

BARBENGO, ATELIERHAUS SCIAREDO

Florian Fülscher, photographie, Suisse, 20.8.-1.10.2022
Maya Rieder, art visuel, Suisse, 1.10.-5.11.2022
Ruth Schwegler, Martin Guggisberg, theâtre/film, Suisse, 12.11.-31.12.2022

BELLWALD, KIRCHENSTADEL

Yasuko Yamaguchi, musique, Japon/Allemagne, 1.7. – 30.9.2022
Andrea Böning, art visuel, Suisse/Allemagne, 1.10. – 31.12.2022
Clément Froideveaux, peinture/sculpture, Suisse, 1.1. – 28.2.2023
Katharina Kamph, sculpture, Allemagne, 1.3. – 31.5.2023
Georg Janthur, peinture/sculpture, Allemagne, 1.6. – 31.7.2023
Sven-Ingo Koch, composition, Allemagne, 1.8. – 30.9.2023
SMArt photographie, 1.10. – 31.12.2023

BRIG, GÄSTEATELIER FERNANDAHAUS

Benjamin Evans, art visuel/littérature, Canada/France, 1.9. – 31.12.2022

GENF/CAROUGE, EMBASSY OF FOREIGN ARTISTS

BLERTA AXHIJA, architecture, Suisse, 1.7. – 30.9.2022
LLUIS ALEXANDRE CASANOVAS BLANCO, architecture et design, Espagne, 1.7. – 30.9.2022

CASSANDRE POIRIER-SIMON, médiation artistique numérique, Suisse, 1.7. – 30.9.2022

MANON THOMAS-PAVLOWSKY, design, scénographie, France/Suisse, 1.7. – 30.9.2022

KLOSTERS, KUNSTHAUS KLOSTERS

Anke Zürn, art visuel/science, Allemagne / Suisse, 5.9. – 21.10.2022

Hanga Séra, multimédia, Hongrie / Suisse, 5.9. – 21.10.2022

LA TOUR-DE-PEILZ, LA BECQUE

Jaamil O. Kosoko, littérature/performance, Pays Bas/Etats Unis, 1.9. – 30.11. 2022

Julia Hanadi Al Abed, musique, France, 1.9. – 30.11. 2022

Ozhopé Collective, art visuel, Malawi, 1.9. – 30.11. 2022

Jen Rosenblit, performance, Etats Unis, 1.9. – 30.11. 2022

Romily A. Walden, interdisciplinaire, Royaume-Uni, 1. – 30.11. 2022

LENZBURG, ATELIER MÜLLERHAUS

Tamara Bach, littérature, Allemagne, 1.9. – 30.11.2022

Deniz Ohde, littérature, Allemagne, 1.1. – 31.3.2023

MONTREUX, AIR-MONTREUX

FERNANDA SANCHEZ-PAREDES, photo, Mexique, 1.8. – 31.12.2022

MONTRICHER, FONDATION JAN MICHALSKI

Katarzyna Boni, littérature, Pologne, 3.8. – 13.9.2022

Florin Irimia, littérature, Roumanie, 4.8. – 27.9.2022

Safya Bakhtyari, littérature, Iran, 9.8. – 12.9.2022

Yvonne Adhiambo Owuor, littérature, Kenya, 25.8. – 28.9.2022

Menno Schilthuizen, littérature, Pays Bas, 7.9. – 5.10.2022

Philippe Gerin, littérature, France, 8.9. – 6.10.2022

Toine Heijmans, littérature, Pays Bas, 16.9. – 13.10.2022

Katya Apekina, littérature, Etats Unis, 21.9. – 6.10.2022

Dana von Suffrin, littérature, Allemagne, 5.10. – 2.11.2022

Odai Al Zoubi, littérature, Syrie/Suède, 11.10. – 8.11.2022

Noëlle Revaz, littérature, Suisse, 19.10. – 9.12.2022

Alicja Rosé, littérature, Pologne, 20.10. – 14.12.2022

Abdelaziz Baraka Sakin, littérature, Sudan, 1.11. – 29.11.2022

Tsering Yangzom Lama, littérature, Népal / Canada, 1.11. – 14.12.2022

Clara Chotil, littérature, France/Brésil, 15.11. – 14.12.2022

MÜNCHENSTEIN, ATELIER MONDIAL

Grant Jurius, peinture/son, Afrique du Sud, 1.7. – 30.9.2022

Sandeep TK, photographie, Indes, 1.7. – 30.9.2022

Kara Springer, installations, Etats Unis/Canada, 1.7. – 30.12.2022

Ivette Olmedo, art textile, Mexique, 1.8. – 30.9.2022

Fatima Rodrigo, art visuel, Chili, 1.10. – 31.12.2022

Valeria Kuznetsova aka Matuish First, art visuel, Russie, 1.10.22. – 31.1.23

Amanda Michalopoulou, littérature, Grèce, 1.12.22. – 28.2.23.

MÜRREN, HOTEL REGINA

Esther Ernst, art visuel, Suisse, 1.9. – 30.09.2022

OBEREGG, BIBLIOTHEK ANDREAS ZÜST

Scööf, musique, Suisse, 10. – 16.10.2022

Tabea Nixdorff, Monique Ulrich, Vanessa Hartmann, Marie Schumann, Vida Rucli, 28.10. – 27.11.2022

Maeva Rubli, dessin/BD, Suisse, 21.11.–28.12.2022

PECCIA, CENTRO INTERNAZIONALE DI SCULTURA

Jenson Anto, sculpture, Indes, 1.5. – 31.10.2022

Ana Lucia Garcia Hoefken, sculpture, Perou, 1.5. – 31.10.2022

Vanessa Henn, sculpture, Allemagne, 1.5. – 31.10.2022

Reto Steiner, sculpture, Suisse, 1.5. – 31.10.2022

SCUOL, NAIRS

Lika Nüssli, art visuelt/littérature, Suisse, 2.8. – 30.11.2022

Franziska Furter, art visuel, Suisse, 1.9. – 30.9.2022

Eva Pel, art visuel/photographie, Pays Bas, 1.9. – 31.10.2022

Johanna Bruckner, art visuel, Suisse, 1.9. – 31.10.2022

Nina Willimann, art visuel, Suisse, 1.9. – 30.10.2022

Arai Mayumi, art visuel, Japon, 1.9. – 30.10.2022

Arianne Olthaar, art visuel/film/photographie, Autriche, 1.9. – 30.11.2022

Dilara Kloz, art visuel, Royaume-Uni, 1.9. – 30.11.2022

Daphne Kokkini, art visuel/photographie/film/performance, Suisse, 2.9. – 30.9.2022

SION, FERME ASILE / APPART'ATELIER

Coraline Guilbeau, performance, France, 1.11. – 31.12.2022

SION, FERME ASILE / ATELIER TREMPLIN

ROMAIN IANNONE, sculpture, musique, Suisse, 1.10.2021 – 30.9.2022

Lyna Beggah, arts visuels, Suisse, 1.10.2022 – 30.9.2023

SION, FERME-ASILE (EDHEA)

Alessandro Ferrari, arts visuels, Italie/Suisse, 1.9.2022 – 31.8.2023

SOLOTHURN, ALTES SPITAL

Stella Bach, art visuel, Autriche, 2.8.-30.11.2022

STEIN AM RHEIN, KÜNSTLERRESIDENZ CHRETZETURM

Ronit Porat, art visuel, Israël, 1.8. – 31.10. 2022

USTER, AKKU ATELIER

luca harlacher, Malerei, Skulptur, Installation, Schweiz, 1.7.2022 – 30.6.2023

VAIRANO TI , SASSO RESIDENCY

Gian Kägi, Suisse, 10.9. - 6.10.2022

David Röthlisberger & Yannick Mosimann, film, Suisse, 10.9. - 6.10.2022

Gaspar Scholl, sculpture, multimédia, Allemagne, 10.9. - 6.10.2022

Sarina Scheidegger & Rodrigo Toro Madrid, performance, Suisse/Espagne, 10.9. - 6.10.2022

WALD (AR), KÜNSTLERWOHNUNG BIRLI

Asi Föcker und Raoul Doré, art visuel / musique, Allemagne/Suisse, 1.2.2022 - 31.1.2023

WINTERTHUR, VILLA STRÄULI

Hamed Abboud, littérature, Syrie, 1.9. – 30.9.2022

Elizabeth A. Baker, musique, Etats Unis, 12.9. – 10.12. 2022

ZUG, KLOSTER MARIA OPFERUNG

Rumena Buzarovska, littérature, Macédoine du Nord, 3.8.2022 – 25.1.2023

Liuba-Paraskewija Strynadiuk, littérature, Ukraine, 3.8.2022 – 28.2.2023

Anna Terék, littérature, Hongrie, 3.8. – 28.10.2022

Dénes Krusovszky, littérature, Hongrie, 1.9. – 30.9.2022

Malgorzata Kosacka, science, Pologne, 1.10. – 30.11.2022

Jasmina Ahmetagic, littérature, Serbie, 1.11.2022 – 31.1.2023

Sergej Moreino, traduction, Lettonie, 1.12.2022 – 31.1.2023

Anna Terék, littérature, Hongrie, 1.2. – 30.4.2023

Sasa Ilic, littérature, Serbie, 1.2. – 31.7.2023

Justyna Czechowska, traduction, Pologne, 1.8. – 31.10.2023

ZÜRICH, BINZ39

Roman Selim Khereddine, art visuel, Suisse, 1.9.2020 – 30.9.2022

Philemon Otth, art visuel, Suisse, 1.6.2021 – 30.6.2023

Manuel Scheiwiller, art visuel, Suisse, 1.7.2021 – 31.7.2023

Izidora Lethe, art visuel, Suisse, 1.3.2022 – 1.3. 2024

ZÜRICH, WRITER IN RESIDENCE

Josephine Rowe, littérature, Australie, 1.8. – 31.12.2022

ZÜRICH, ROTE FABRIK GASTATELIER

Lois Alexander, chorégraphie, danse, Allemagne, 1.7. – 30.9.2022

Ankur Yadav, vidéo, installations, performance, Inde, 1.10. – 31.12.2022

13 SEPTEMBRE 2022, DE 18H30 À 20H
SYLVARAMA - PRÉSENTATION DU PROJET DE RÉSIDENCE D'AXELLE GRÉGOIRE

Le Sylvarama est un jeu de plateau développé par Axelle Grégoire en 2018. Celui-ci propose aux participant.e.x.s de définir, créer et développer une communauté territoriale interespèce entre ville et forêt, en aidant des points de vie humains et non-humaine à cohabiter et coproduire ensemble. L'objectif de cette résidence à Utopiana à l'automne 2022 est de démonter ce jeu pour en faire une boîte à outils diffusable et partageable aux expert.e.x.s, acteur.ice.x.s et citoyen.n.e.x.s, permettant à chacun.e.x de l'activer sur différents territoires. Cette première séance lancera le projet et permettra une première confrontation du jeu aux problématiques du territoire genevois.

Inscription obligatoire par mail : utopiana@utopiana.ch

Les ateliers sont limités à 15 personnes.

Utopiana, chemin de Mestrezat 7A, Genève

https://www.utopiana.art/en/sylvarama

JEUDI 15 SEPTEMBRE, 19H15
SOIRÉE DE RÉSIDENCE AVEC TAMARA BACH

manifestation analogue à l›Aargauer Literaturhaus

L›auteure primée de livres pour enfants et adolescents Tamara Bach (D) («Marsmädchen», «Vierzehn», «Das Pferd ist ein Hund») est résidente de l›Atelier Müllerhaus.

Modération : René Frauchiger (Aargauer Literaturhaus).

Entrée (nombre de places limité) : Fr. 15.- (AVS/AI/Légi : Fr. 10.-).

Ticket buchen (www.aargauer-literaturhaus.ch/shop/tamara-bach-residenzabend)

Aargauer Literaturhaus, c/o Müllerhaus, Bleicherain 7, CH-5600 Lenzburg

SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2022, 16H-18H / LIVE PERFORMANCE: 16:30H
SHOWING EXCERPTS OF YEYE

Chers artistes, conservateurs et amateurs d›art,

Nous sommes heureux de vous inviter à notre Open Studio avec Lois Alexander :

Lois est une chorégraphe et danseuse vivant à Berlin, en Allemagne, et notre artiste invitée de juillet à septembre 2022, sélectionnée par le jury de la Rote Fabrik. Au centre de sa pratique artistique se trouve la danse, ainsi que la nécessité pour le corps de transformer, refigurer et incarner des identités plurielles.

L›atelier ouvert montrera des extraits de ses recherches dans le processus de mise en scène de l›œuvre pour un spectacle de danse en direct.

Artists in Residence (AiR Studio, Trackt A, 1st floor) Rote Fabrik, Seestrasse 395, Zürich

SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2022 17.00
INTRODUCTION À L›ŒUVRE ET PRÉSENTATION

un bref concert de l›artiste invitée Yasuko Yamaguchi, compositrice, aura lieu à l›église de Bellwald

Verein artbellwald, Kirchenstadel, Bellwald

www.artbellwald.ch

MERCREDI 21 SEPTEMBRE 2022 19 H
LECTURE : HAMED ABBOUD

Histoires cachées dans ma barbe

Notre writer-in-residence Hamed Abboud lira des extraits de son livre «In meinem Bart versteckte Geschichten» (2020 : Edition Korrespondenzen, Vienne).

Animé par Katarina Höllender

Entrée : CHF 10

Dans cet ouvrage, Abboud se concentre sur son arrivée et sa vie en Europe : sur la rencontre irritante de mentalités et de points de vue culturels différents et sur la recherche de sa propre place dans sa nouvelle patrie. Hamed Abboud, né en 1987 à Deir al-Zor en Syrie, a étudié les technologies de télécommunication à Alep.

Kulturhaus Villa Sträuli, Museumstrasse 60, Winterthur

28 SEPTEMBRE 2022, DE 14H À 18H
CRYPTOGAME II / LE MUR - ATELIER PRATIQUE

Les résidents Valentin Kunik et Guillaume de Morsier poursuivent leur série d'ateliers de prototypage d'éléments de construction. Lors de ce deuxième atelier, les participant.e.x.s seront amené.e.x.s à prototyper des éléments en relation avec les murs. L'atelier sera suivi à 19h par une conférence d'Emeric Lambert (PARC architectes) qui portera sur l'architecture et l'accueil des autres vivants.

Les ateliers sont limités à 15 personnes.

Inscription par mail à : utopiana@utopiana.ch

Utopiana, chemin de Mestrezat 7A, Genève

https://www.utopiana.art/en/cryptogame-le-mur

MERCREDI 23 NOVEMBRE DE 18H00 À 21H00 - ARTIST TALK

Nos résidentes Tabea Nixdorff, Monique Ulrich, Vanessa Hartmann, Marie Schumann, Vida Rucli présentent leurs projets actuels et racontent leur séjour d›un mois en résidence à la Bibliothek Andreas Züst.

Bibliothek Andreas Züst, Alpenhof, St. Antonstrasse 62, 9413 Oberegg/AI, www.bilbliothekandreaszuest.net

LUNDI 26 DÉCEMBRE 2022 DE 15H00 À 18H00
JOURNÉE PORTES OUVERTES DE L›ATELIER

l›atelier de l›artiste Andrea Böning est ouvert et invite à découvrir les travaux de l›artiste invitée.

Verein artbellwald, Kirchenstadel, Bellwald

www.artbellwald.ch

DU 28 MAI À FIN NOVEMBRE 2022
ARTISTES EN RÉSIDENCE AU KUNSTHAUS KLOSTERS :

Chaque ann ée, un groupe d›artistes habite pendant sept semaines dans l›ancien appartement du concierge et travaille au KUNSTHAUS KLOSTERS en tant qu›artiste en résidence.

LA MAISON D›ART DE KLOSTERS

Une exposition, une plateforme, un terrain d›expérimentation. Dans le cadre de la célébration des 800 ans de Klosters

53 artistes professionnels, dont des artistes invités, jurés ou décédés, présentent leurs œuvres dans 13 salles - dont le lien avec Klosters, l›histoire de la culture Walser ou les questions actuelles dans les régions de montagne est parfois évident au premier coup d›œil, parfois au second.

HEURES D›OUVERTURE :

28 mai à fin novembre 22

Vendredi, 17h-20h, samedi, 14h-17h, dimanche, 14h-17h

Kunsthaus Klosters, Landstrasse 173, 7250 Klosters-Serneus

SAMEDI 9 JUILLET - 23 OCTOBRE 2022 - HEMAUER/KELLER – UOSSA O MAI – NOW OR NEVER
«QUELLE DÉRAISON DONNE DE LA FORCE ? UNE ÉNERGIE QUI NE CRÉE PAS DE SOUFFRANCE» ?

Ces questions sur la crise climatique et la production d›énergie préoccupent Christina Hemauer et Roman Keller depuis bientôt vingt ans. L›Internationale postpétroliste, l›hymne dont sont issues ces questions, sera interprétée sur place avec un chœur.

Vernissage: Samedi 9 juillet 2022 — 12 - 16h

12h30 : Représentation de l›Internationale postpétrole avec des membres du chœur Opera Engiadina.

Direction : Claudio Danuser, piano : Cinzia Regensburger

13h : salutations, suivies de boissons et d›un barbecue

Exposition

Heures d›ouverture de la Kunsthalle : samedi 9 juillet - 23 octobre 2022 | jeu-dim, 15h-18h

Fundaziun Nairs, Nairs 509, Postfach 71, 7550 Scuol

DU 20 AOÛT 2022 AU 9 OCTOBRE 2022
/// EXPOSITION ARTISTE, OÙ EN ES-TU ?

Lieu: La Grenette, Galerie de la Ville de Sion

La Grenette, galerie de la Ville de Sion, en collaboration avec la Fondation Bea pour Jeunes Artistes et la Ferme-Asile, accueille l'exposition Artiste, où en es-tu ? du 20 août au 9 octobre 2022.

L'exposition Artiste, où en es-tu ? présente le travail de 13 artistes qui ont bénéficié chaque année du soutien de la Fondation Bea pour Jeunes Artistes dans le cadre de l'atelier Tremplin, situé dans les murs de la Ferme-Asile. Ce dispositif, imaginé en 2004 par Béatrice Deslarzes et Pierre Schaefer, a permis l'émergence d'une nouvelle génération d'artistes valaisan·ne·s, dont l'exposition présente la diversité et la singularité des univers artistiques.

Curation : Maéva Besse, historienne de l'art et muséologue

La Grenette, galerie de la Ville de Sion, rue du Grand-Pont 24, 1950 Sion

Ouvert le mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 15h à 18h30.
et supplémentaire le vendredi de 10h à 12h.
EN LIEN AVEC L'EXPOSITION :
JEU 29/09, 18:30, Table ronde à la Ferme-Asile
Ateliers pour jeunes artistes, un tremplin?

3.9. - 25.09.2022
IMAGES VEVEY AT LA BECQUE
Denise Bertschi & Andrew Norman Wilson
A l›occasion de la biennale d›arts visuels Festival Images, projet phare d›Images Vevey, La Becque a le plaisir d›accueillir les installations de deux de ses anciens résidents, Denise Bertschi et Andrew Norman Wilson, réalisées en complicité avec le festival et son thème 2022, «Together».

8.9. - 25.9.2022
"BARBLEU"
opening in September we meet for chats, art and drinks!
Expositions à la coopérative Gleis70, Zurich
Commissaires d›exposition
Sophie Mauch (8. - 11.9.2022) +
Esther Eppstein (22. - 25.9.2022)

VENDREDI 16 SEPTEMBRE AU 1 DÉCEMBRE
EXPOSITION À LA KUNSTKISTE
bettina carl expose à la kunstkiste
vernissage le 16 septembre à 19.00 heures.
Im Zeughausareal, Berchtoldstr.10, Uster
AKKUUSTER.CH

VENDREDI 16 - DIMANCHE 25 SEPTEMBRE
PANORAMA AKKU
akku Panorama est une rétrospective avec les travaux de presque tous les lauréats précédents.
vernissage le 16 septembre à 18.00 heures.
Im ZEUGHAUS K2 in Uster
AKKUUSTER.CH

Il nous ferait plaisir, si vous pourriez distribuer ces informations et si vous pourriez attirer l'attention de votre entourage sur notre site web artistsinresidence.ch.
Et comme toujours, nous aimerons remercier encore une fois chaleureusement à toutes les institutions et à toutes les personnes qui nous soutiennent avec leurs collaborations.
avec nos meilleures salutations,
artistes en residence ch
Wenzel A. Haller 13.9.2022